

# Podmienky vydávania a používania platobných kariet VISA (AB)

## Terms and Conditions Governing the Issuance and Use of VISA Cards (AB)

### 1. Definície pojmov

„Aktivácia karty“ je vykonanie takých úkonov Banky, na základe ktorých je umožnené vykonávať Transakcie.

„Autorizácia“ je proces, počas ktorého Banka schváli alebo zamietne pokus o zrealizovanie Autorizovanej transakcie.

„Autorizovaná transakcia“ je Transakcia, pre ktorú v momente realizácie bude vyžiadaná Autorizácia.

„Banka“ je Citibank Europe plc, so sídlom 1 North Wall Quay, Dublin 1, Írsko, zapísaná na Úrade pre registráciu spoločností pod číslom 132781, prevádzkujúca svoju podnikateľskú činnosť v Slovenskej republike prostredníctvom Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, so sídlom Dvořákovo nábrežie 8, 811 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 36 861 260, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 1662/B.

„Blokovanie karty“ je úkon Banky, po vykonaní ktorého až do jej odblokovania nie je možné ďalej vykonávať Transakcie Kartou. Banka je oprávnená Blokovat' kartu aj na základe vlastného rozhodnutia, a to v prípadoch stanovených v Podmienkach, alebo pri výskytke podozrivých Transakcií realizovaných Kartou.

„Deň spracovania Transakcie“ je deň, kedy Banka obdrží zúčtovacie informácie k príslušnej Transakcii.

„Doba platnosti“ je doba platnosti Karty plynúca od prvého dňa mesiaca uvedeného na Karte pod heslom „VALID FROM“ do posledného dňa mesiaca uvedeného na Karte pod heslom „VALID THRU“.

„Dôverné informácie“ majú význam pripisovaný tomuto pojmu vo Všeobecných obchodných podmienkach.

„Držiteľ karty“ je fyzická osoba, na meno ktorej bola v súlade s Podmienkami vydaná Karta (v Žiadosti označený ako Držiteľ karty).

„Karta“ je elektronický platobný prostriedok (banková platobná karta), s logom Banky a medzinárodnou ochrannou známkou VISA Business vydaný Držiteľovi karty k Účtu na základe Zmluvy. Na Karte je uvedený jedinečné číslo karty, doba platnosti karty, údaje o Držiteľovi karty, s vyznačeným podpisovým pruhom, čipom, magnetickým záznamom a ďalšími bezpečnostnými prvkami stanovenými Bankou a/alebo VISA Europe. Prostredníctvom Karty umožňuje Banka Držiteľovi karty čerpať prostriedky do výšky Limitu Karty.

„Limit“ je maximálna suma (v EUR), do výšky ktorej možno Kartou realizovať Autorizované Transakcie v priebehu stanoveného obdobia.

„Majiteľ účtu“ je právnická alebo fyzická osoba, ktorá je majiteľom Účtu a ktorá podpísala Žiadosť- formulár typu A.

„Neautorizovaná transakcia“ je Transakcia, pre ktorú v momente realizácie nebude vyžiadaná Autorizácia.

„Oprávnená osoba“ je Majiteľ účtu alebo osoba, ktorá bola v osobitnom oprávnení nazvanom „Oprávnené osoby VISA“ oprávnená Majiteľom účtu k disponovaniu s Účtom a/alebo Kartami vydanými k Účtu; formulár Oprávnené osoby VISA je súčasťou Zmluvy a Majiteľ účtu berie na vedomie, že osoby v ňom uvedené sú Majiteľom účtu splnomocnené konať za Majiteľa účtu v rozsahu tam uvedenom, pričom však Banka nebude na splnomocnenie prihliadať, ak by bolo v rozpore s platnou právnou úpravou.

„Odblokovanie karty“ je reverzný úkon k Blokovaniu karty. Po jeho vykonaní môže Držiteľ karty touto Kartou ďalej vykonávať Transakcie. Požiadavku na Odblokovanie karty môže do Banky doručiť len Oprávnená osoba.

„Osobné údaje“ majú význam pripisovaný tomuto pojmu vo Všeobecných obchodných podmienkach.

„Obchodný zákonník“ je zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení.

„PIN“ znamená osobné číselné heslo (kód), ktoré Banka oznámi Držiteľovi karty, umožňujúce využívanie Karty v peňažných automatoch, POS a elektronických samoobslužných termináloch.

„Podmienky“ sú tieto Podmienky vydávania a používania platobných kariet VISA (AB), pričom v súlade s ustanovením §273 Obchodného zákonníka určujú časť obsahu Zmluvy a sú ich neoddeliteľnou súčasťou.

„Poistovňa“ je spoločnosť, ktorá je poisťovňou v súlade so zákonom č. 95/2002 Z.z. o poisťovníctve v platnom znení (alebo na základe iného zákona, právneho predpisu, ktorý uvedený zákon nahradí), s ktorou Banka uzatvorí osobitnú poisťovňu zmluvu za účelom naplnenia obsahu ustanovení ods. 8.1. týchto Podmienok.

### Definitions

„Card Activation“ means such acts of the Bank, after which it is allowed to execute Transactions.

„Authorization“ means a process of the Bank's approval or rejection of an attempt to execute an Authorized transaction.

„Authorized Transaction“ means a Transaction, for which the Bank's Authorization was requested at the time of Transaction execution.

„Bank“ means Citibank Europe plc, with its registered seat at 1 North Wall Quay, Dublin 1, Republic of Ireland, registered with the Companies Registration Office, registration number 132781, conducting its business activity in the Slovak Republic through Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky with its registered seat at Dvořákovo nábrežie 8, 811 02 Bratislava, Slovak Republic, business number 36 861 260, registered with the Commercial Register of District Court Bratislava I, Section Po, Insert No. 1662/B.

„Card Blocking“ means an act of the Bank, after which it is not possible to make any Card Transactions until the Card is unblocked. The Bank is entitled to block the Card at its own discretion in cases specified in the Terms and Conditions herein or upon the occurrence of suspicious Card Transactions.

„Transaction Processing Day“ means the day on which the Bank obtains the settlement information related to respective Transaction.

„Validity“ means the validity period of the Card starting on the first day of the month specified on the Card under „VALID FROM“ and ending on the last day of the month specified on the Card under „VALID THRU“.

„Confidential Information“ has the meaning ascribed to this term in the General Business Conditions.

„Cardholder“ means an individual in whose name the Card was issued in accordance with the Terms and Conditions herein (this individual is specified as the Cardholder in the Application).

„Card“ means an electronic payment instrument (bank card) carrying the Bank's logo and international VISA Business trademark that is issued to the Cardholder to an Account pursuant to the Contract. The Card bears a unique card number, a validity period, Cardholder's data and a signature panel, chip, a magnetic record and other security elements determined by Bank and/or VISA Europe. The Bank enables the Cardholder to use the Card for drawing funds up to the Card Limit.

„Limit“ means the maximum amount (in EUR) up to which Authorised Transactions may be made using the Card within the stipulated period.

„Account Owner“ means a legal or physical entity that owns the Account and that signed form A of the Application.

„Unauthorized Transaction“ means a Transaction, for which the Bank's Authorization was not requested at the time of Transaction execution.

„Authorized person“ means the Account Owner or a person who became a „VISA Authorized Person“ by virtue of a specific authorization, on the basis of which this person is authorized by the Account Owner to use the Account and/or the Cards issued to the Account; the „VISA Authorized Person“ form is a part of the Contract and the Account Owner takes cognizance of the fact that the persons named in that form are empowered by the Account Owner to act on behalf of the Account Owner within the scope specified therein and that the Bank will neglect the authorization should it be contradicting applicable law.

„Card Unblocking“ means the reversal of Card Blocking. After the Card is unblocked, the Cardholder may resume using the Cards for making Transactions. The request for Card Unblocking may be presented to the Bank by an Authorized person only.

„Personal Data“ has the meaning ascribed to this term in the General Business Conditions.

„Commercial Code“ is an act no. 513/1991 Coll. as amended.

„PIN“ means a personal identity number (code), notified to the Cardholder by the Bank, allowing use of the Card in ATM machines, POS terminals and self-service electronic facilities.

„Terms and Conditions“ mean Terms and Conditions Governing the Issuance and Use of VISA Cards, and according to the provisions of Section 273 of the Commercial Code, they govern part of the Contract and are an integral part thereof.

„Insurance Company“ means company, which is the insurance company as specified by act no. 95/2002 Coll. as amended (or by the other enactment that will replace the Act specify herein), and with which the Bank will enter into the special Insurance Agreement in order to fulfil provisions of the clause 8.1 of these Terms and Conditions.

“**Poistenie**“ je cestovné a úrazové poistenie a/alebo poistenie zneužitia platobnej karty v rozsahu vyplývajúcom z platných Poistných podmienok vydaných pre tento druh poistenia Poistovníou.

“**Poistné podmienky**“ sú Všeobecné poistné podmienky pre cestovné a úrazové poistenie a/alebo Všeobecné podmienky pre poistenie zneužitia platobných kariet vydané Poistovníou a tvoriace súčasť poistnej zmluvy uzatvorenej medzi Bankou a Poistovníou v prospech Držiteľa karty v prípade, že o Poistenie bolo požiadané v Žiadosti.

“**Právny predpis**“ má význam pripisovaný tomuto pojmu vo Všeobecných obchodných podmienkach.

“**Sadzobník kartových poplatkov**“ je zoznam všetkých poplatkov spojených s Kartou, ktoré je Držiteľ karty povinný uhrádzať Banke spôsobom stanoveným v Podmienkach a ktorá Banka zverejňuje.

“**Spriaznená osoba**“ má význam pripisovaný tomuto pojmu vo Všeobecných obchodných podmienkach.

“**Transakcia**“ je (i) platba za tovar alebo služby alebo (ii) výber hotovosti realizované prostredníctvom Karty.

“**Uzatvorenie karty**“ je nereverzovateľný úkon Banky, po ktorom Držiteľ karty ďalej nemôže používať Kartu.

“**Účet**“ je bežný účet právnickej alebo fyzickej osoby vedený v Banke, ku ktorému je Karta vydaná, a z ktorého sa zúčtovávajú Transakcie realizované Kartou. Účet je uvedený na Zmluve na formulári B ako “Účet”.

“**VISA Europe**“ je medzinárodná kartová asociácia spolupracujúca s finančnými inštitúciami pri vydávaní a akceptovaní platobných kariet VISA.

“**Všeobecné obchodné podmienky**“ sú Všeobecné obchodné podmienky Banky, ktoré sú uverejnené na internetovej stránke Banky [www.citibank.sk](http://www.citibank.sk) a na pobočkách Banky.

“**Výpisové obdobie**“ je obdobie kalendárneho mesiaca, ak nie je v Zmluve dohodnuté inak, za ktoré Banka vyhotovuje Výpis, pričom toto obdobie začína plynúť pre každú Kartu samostatne dňom vydania Karty.

“**Výpis**“ je správa o zúčtovaní jednotlivých Transakcií uskutočnených Držiteľom karty prostredníctvom Karty za účelom identifikácie jednotlivých Transakcií a ktorá sa vyhotovuje späť za jedno Výpisové obdobie. Výpis je vystavený najneskôr do piatich (5) pracovných dní po uplynutí príslušného Výpisového obdobia. Výpis sa doručuje obyčajnou poštovou zásielkou na korešpondenčnú adresu uvedenú v Žiadosti, formulár A.

“**Zákon o bankách**“ je zákon č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení.

“**Zákon o platobných službách**“ je zákon č. 492/2009 Z.z. o platobných službách v platnom znení.

“**Zmluva**“ je zmluva o vydaní a používaní Karty, k uzatvoreniu ktorej dôjde na základe akceptácie Žiadosti Bankou v súlade článkom 2.2. týchto Podmienok a ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Podmienky.

“**Žiadosť**“ je žiadosť o vydanie Karty VISA, tvorená formulárom A a B.

## 2. Všeobecné ustanovenia

- Banka je oprávnená vydávať Karty Držiteľom kariet v súlade so všeobecne záväznými a platnými Právnymi predpismi Slovenskej republiky, na základe Zmluvy, Všeobecných obchodných podmienok Banky a týchto Podmienok.
- Podmienkou vydania Karty je uzatvorenie Zmluvy. Zmluva je uzatvorená v momente akceptácie Žiadosti Bankou. Banka má právo rozhodnúť sa na základe vlastného uváženia, či Žiadosť podpíše alebo nie.
- Uzatvorením Zmluvy dáva Majiteľ účtu súhlas, aby po vydaní Karty Banka vykonávala zúčtovanie všetkých Transakcií a poplatkov podľa aktuálne platného Sadzobníka na ťarchu Účtu.
- Majiteľ účtu je povinný udržiavať na Účte disponibilný zostatok vo výške dostatočnej na krytie všetkých Transakcií a poplatkov podľa Sadzobníka kartových poplatkov („minimálny disponibilný zostatok“). V prípade, že sa Majiteľ účtu dostane do nepovoleného prečerpania na Účte, primerane sa na dlžné sumy a vzniknutý vzťah použijú ustanovenia zmluvy o bežnom účte týkajúcej sa Účtu.
- Prevzatím Karty vzniká Držiteľovi karty právo na jej používanie po celú Dobu platnosti Karty.
- Pri porušení Zmluvy alebo Podmienok, alebo v prípade, ak má Banka dôvodné podozrenie zo zneužitia Karty alebo z výskytu neobvyklej obchodnej operácie v zmysle zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu v platnom znení, je Banka oprávnená bez predchádzajúceho upozornenia zrušiť právo používať Kartu alebo odmietnuť uskutočnenie akejkoľvek Transakcie. V prípade Uzatvorenia Karty, je Držiteľ karty povinný okamžite po doručení výzvy Banky Kartou vrátiť Banke, v súlade s Podmienkami.

“**Insurance**“ means travel and accident insurance and/or fraud protection insurance within the scope of applicable Insurance Terms and Conditions issued by the Insurance Company for this type of insurance.

“**Insurance Terms and Conditions**“ mean General travel and accident insurance terms and conditions and/or General fraud protection insurance terms and conditions published by the Insurance Company that are part of the insurance policy between the Bank and the Insurance Company on behalf of the beneficiary – the Cardholder – provided he/she requests such insurance in the Application.

“**Law or Regulation**“ has the meaning ascribed to this term in the General Business Conditions.

“**Schedule of Card Charges**“ means a list of all charges and fees associated with the Card that the Cardholder is obliged to pay to the Bank in a manner specified in the Terms and Conditions which is published by the Bank.

“**Related Party**“ has the meaning ascribed to this term in the General Business Conditions.

“**Transaction**“ means (i) payment for goods and services, or (ii) cash withdrawals using the Card.

“**Card Cancellation**“ means an irreversible act of the Bank after which the Cardholder may no longer use the Card.

“**Account**“ means a current account of a legal or physical entity maintained by a Bank whereby the Card is tied to this account and all Card Transactions are settled against this account. The account is referred to in the Contract, in form B, as the “Account”.

“**VISA Europe**“ is an international card association co-operating with financial institutions in the process of issuance and acceptance of VISA cards.

“**General Business Conditions**“ are the General Business Conditions of the Bank, which are published on the web site of the Bank [www.citibank.sk](http://www.citibank.sk) and on branches of the Bank.

“**Statement Period**“ means a period of one calendar month, unless agreed in the Contract otherwise, for which the Bank produces a Statement, whereby this period starts separately for each Card on the Card’s issue date.

“**Statement**“ means a summary of individual Card transactions that were made by the Cardholder, identifying individual transactions and generated retrospectively for one Statement Period. The Statement is generated no later than five (5) business days after the end of each Statement Period. The Statement is delivered by ordinary mail to the mailing address of the Cardholder specified in form A of the Application.

“**Act on Banks**“ is an act no. 483/2001 Coll. on banks as amended.

“**Act on Payment Systems**“ is an act no. 492/2009 Coll. on payment services as later amended.

“**Contract**“ means an agreement to issue and use a VISA card providing that the Bank accepts the Application pursuant to article 2.2 of the Terms and Conditions herein, which represent an integral part of the agreement.

“**Application**“ means a request, consisting of forms A and B, to issue a VISA Card.

## General Provisions

The Bank is entitled to issue Cards to Cardholders in line with generally binding and valid Law or Regulation of the Slovak Republic based on the Contract, General Business Conditions and the Terms and Conditions herein.

Card issuance is conditioned by Contract conclusion. The Contract is concluded upon acceptance and signing of the Application by the Bank. The Bank has the right to decide to sign or reject an Application at its own discretion.

By signing the Contract, the Account Owner authorizes the Bank to settle all Card Transactions and applicable charges/fees against the Account, in accordance with the valid Schedule of Card Charges.

Account Owner is obliged to maintain such available Account balance that is sufficient for settling all Transactions and charges/fees in accordance with the valid Card Charges and Fees List (“minimum available balance”). In the event that the Account Owner falls into unapproved Account overdraft, the incurred status and the overdraft due amounts shall be subject to applicable provisions of the current account contract governing Account related events.

By receiving the Card, the Cardholder has the right to use it during its entire Validity.

Upon any violation of the Contract or the Terms and Conditions, or in the event that the Bank has a justified suspicion of Card fraud or of an unusual transaction pursuant to the act no. 297/2008 Coll. on prevention of the legalization of proceeds of crime and the financing of terrorism as amended, the Bank is entitled to terminate the right to use the Card or to reject any Transaction without prior notice. Upon Card Cancellation the Cardholder is obliged to return the Card to the Bank immediately after receiving a demand to that extent from the Bank pursuant to the Terms and Conditions herein.

- 2.7 V prípade, že o to Oprávnená osoba písomne požiada, aj bez zmeny Žiadosti má vo vzťahu ku Karte Banka právo zmeniť:
- (i) korešpondenčnú adresu uvedenú v Žiadosti, formulár A,
  - (ii) spôsob a periodicitu zúčtovania Transakcií, uvedený v Žiadosti, formulár A,
  - (iii) údaje o Držiteľovi karty uvedené v Žiadosti, formulár B,
  - (iv) výšku a typ Limitu Karty, ktorý je uvedený v Žiadosti, formulár B.
  - (v) Účel, na ktorý je Karta vydaná.

### 3. Vydanie Karty

- 3.1 Majiteľ účtu zodpovedá za správnosť a pravdivosť údajov uvedených v Žiadosti a je povinný ich aktualizovať bez zbytočného odkladu po tom, ako dôjde k zmene. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie Podmienok.
- 3.2 Na vydanie Karty nie je právny nárok, Banka má právo rozhodnúť sa, či Kartou vydá alebo nie, na základe vlastného uváženia. Vydaná Karta je neprenosná, zostáva vo vlastníctve Banky a po jej zrušení je Držiteľ karty povinný ju vrátiť v súlade s Podmienkami.
- 3.3 Výška Limitu Karty je určená podpisom Žiadosti Oprávnenou osobou a schválená Bankou osobitne pre každú Kartou vydanú Bankou. Oprávnená osoba zároveň Žiadosťou splnomocňuje Držiteľa karty na disponovanie s finančnými prostriedkami na Účte prostredníctvom Karty.
- 3.4 Ak Oprávnená osoba neurčí inak, Banka zašle do troch týždňov neaktívnu vydanú Kartou a PIN Držiteľovi karty na adresu uvedenú v Žiadosti – formulár typu B, a to oddelene. PIN bude oznámený výlučne Držiteľovi karty. Poznámene si PINu na Kartou, uchovanie PINu spoločne s Kartou alebo oznámenie PINu iným osobám sa považuje za podstatné porušenie Podmienok. Za prípadnú škodu spôsobenú v dôsledku prezradenia PINu tretím osobám plne zodpovedá Držiteľ karty.
- 3.5 Po obdržaní Karty a PINu Držiteľ karty potvrdí prevzatie Karty a PINu a takéto potvrdenie zašle na adresu Banky. Banka zaktivuje Kartou až po obdržaní potvrdenia o prevzatí Karty podpísaného Držiteľom Karty.
- 3.6 Držiteľ karty je povinný po prevzatí Karty bezodkladne podpísať Kartou na podpisovom pruhu. Podpis musí byť zhodný s podpisom uvedeným v Žiadosti. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.
- 3.7 Neplatnú Kartou je Držiteľ karty povinný zničiť (prestrihnúť na dve časti) a vrátiť Banke. Držiteľ karty zodpovedá za prípadné škody spôsobené zneužitím neplatnej Karty tak Banke, ako aj tretím osobám.
- 3.8 V prípade, že dôjde k uplynutiu doby, na ktorú bola Karta vydaná, za podmienok stanovených v Podmienkach vystaví Banka automaticky novú Kartou, pričom na režim novej Karty a všetky Transakcie vykonané na základe jej použitia, sa budú vzťahovať všetky podmienky Zmluvy, Sadzovníka kartových poplatkov a Podmienok. Pokiaľ si Držiteľ karty neželá obnovenie Karty, je potrebné, aby Oprávnená osoba alebo Držiteľ karty upovedomil o tejto skutočnosti Banku písomným oznámením doručeným Banke minimálne 30 kalendárnych dní pred uplynutím doby platnosti príslušnej Karty.
- 3.9 Ak Banka neurčí inak, Kartou je oprávnený osobne prevziať v Banke len Držiteľ karty alebo Oprávnená osoba.

### 4. Používanie Karty

- 4.1 Karta je určená výhradne na platby za tovar a služby a na výbery hotovosti v sieti systému VISA, a to maximálne do výšky stanoveného Limitu Karty. Karta môže byť použitá na platby za tovar a služby u obchodníkov, na výber hotovosti v bankomatoch, na výber hotovosti v pobočkách bánk a na vykonávanie platieb na samoobslužných zariadeniach. Pri akceptácii platobných kariet musí byť príslušné miesto označené logom VISA. Banka neskúma oprávnenosť Transakcií. Majiteľ účtu zodpovedá za použitie Karty len na účely spojené s jeho podnikaním.
- 4.2 Držiteľ karty potvrdzuje súhlas s Transakciou podpisom predajného dokladu alebo zadaním PIN. Podpis na predajnom doklade sa musí zhodovať s podpisom na Karte. V prípade, že podpis nie je zhodný s podpisom na Karte, má obchodník právo Transakciu odmietnuť alebo požiadať o identifikáciu prostredníctvom platného preukazu totožnosti.
- 4.3 Pri výbere hotovosti v pobočkách bánk a v zmenárňach je Držiteľ karty povinný spoločne s Kartou predložiť aj platný preukaz totožnosti.
- 4.4 Transakcie, o ktorých Banka obdrží správu o vykonaní Transakcie, sú spracované v Deň Spracovania Transakcie. V prípade, že je mena Transakcie iná ako EUR, Banka použije na prepočet sumy kurz obdržaný z medzinárodného platobného systému VISA platný v Banke v Deň spracovania Transakcie. V takto spracovaných Transakciách bude Banka oprávnená zohľadniť i poplatok, Banky účtovaný za zámenu mien. Transakcie spracované Bankou budú zúčtované na ľarchu Účtu v deň a s periodicitou dohodnutou v Zmluve.

In the event that the Authorized Person requests so in writing, regardless of whether it results in an amendment to the Application or not, the Bank has the right to amend the following Card related data :

- (i) mailing address specified in form A of the Application,
- (ii) method and frequency of Transaction settlement specified in form A of the Application,
- (iii) Cardholder data specified in form B of the Application,
- (iv) Card Limit amount and type specified in form B of the Application.
- (v) purpose for which the Card has been issued.

### Card Issuance

The Account Owner is liable for the accuracy and veracity of data provided in the Application and is obliged to update them without unnecessary delay should any change occur. Breach of this obligation is considered a material breach of the Terms and Conditions herein.

There is no legal entitlement to Card issuance, the Bank has the right to decide on the Card issuance at its own discretion. The issued Card is not transferable, it remains the Bank's property and after its termination the Cardholder is obliged to return it to the Bank in line with the Terms and Conditions herein.

The Card Limit is determined in the Application signed by the Authorized Person and is approved by the Bank individually for each card issued by the Bank. By signing the Contract the Authorized Person also authorizes the Cardholder to dispose of the Account funds when using the Card.

Unless stipulated by the Authorized Person otherwise, the Bank will send within 3 weeks an inactive issued Card and a PIN in two separate mail deliveries to the Cardholder's address provided in form B of the Application. The PIN shall be delivered to the Cardholder exclusively. Marking the PIN on the Card, keeping the PIN together with the Card or disclosing the PIN to other persons is considered a material breach of the Terms and Conditions herein. The Cardholder assumes full responsibility for any damage caused as a result of any disclosure of the PIN to third parties.

Upon receipt of both the Card and the PIN, the Cardholder will confirm the receipt of the Card and PIN and will send his/her confirmation to the Bank's address. The Bank will activate the Card only after receiving such confirmation signed by the Cardholder.

Following the receipt of the Card, the Cardholder is obliged to sign the card in its signature panel. The signature must match that in the Application. Failing to meet this obligation is considered a material breach of the Terms and Conditions herein.

The Cardholder is obliged to destroy (cut in two pieces) an invalid Card and return it to the Bank. The Cardholder shall be held liable for any damage caused by misuse of the invalid Card to the Bank as well as to third parties.

If the Card expires, under the condition from the Terms and Conditions the Bank will automatically issue a new Card, while all Contract provisions, Schedule of Card Charges as well as the Terms and Conditions herein shall apply to the new Card and to all transactions made with it. If the Cardholder wishes not to renew the Card, he/she should notify the Bank of that fact in writing in a notice delivered to the Bank no later than 30 days before the expiration date of the Card in question.

Unless stipulated by the Bank otherwise, the only persons entitled to receive the Card at the Bank are the Cardholder or the Authorized Person.

### Card Use

The Card is designed exclusively for payments for goods and services and for cash withdrawals in the network of VISA not exceeding the set Card Limit amount. The Card may be used for payment of purchases of goods and services at merchants, for cash withdrawals from ATMs, for cash withdrawals in bank branches and for making payments in self-service facilities. In order to ensure the acceptance of the Card it must be used in places or facilities that carry a VISA logo. The legitimacy of Transactions is not examined by the Bank. The Account Owner is liable for the Card usage connected with business expenditures only.

The Cardholder confirms his/her consent to a Transaction by signing the cash register receipt or by entering the PIN. The signature on the cash register receipt must match that on the Card. If the two signatures differ, the merchant is entitled to reject such Transaction or to ask for proof of identity by presentation of a valid identity card.

The Cardholder is obliged to present a valid identity card along with the Card when making any cash withdrawals at bank branches and at exchange offices.

Transactions reported to the Bank are processed as of the Transaction Processing Day. If the Transaction currency is other than EUR, the Bank will apply exchange rate valid on the Transaction Processing Date to convert the amount received from the international VISA payment system in a reference currency. In the case of processing such Transaction, the Bank is entitled to take into consideration any Bank fees charged for currency conversions. Transactions processed by the Bank will be settled against the Account balance according to the settlement frequency agreed in the Contract.

- 4.5 Skutočnosť, že dôjde k poškodeniu, krádeži, strate, zneužitiu alebo podozreniu zo zneužitia Karty, je Držiteľ karty povinný okamžite oznámiť Banke. Po obdržaní oznámenia, vykoná Banka Blokovanie karty a ďalej bude postupovať v súlade s článkom 7. Podmienok.
- 4.6 V prípade, že Držiteľ karty zabudne PIN a oznámi túto skutočnosť Banke, môže Banka vydať novú Kartou. Banka vydá novú Kartou len za podmienky, že Držiteľ karty vráti pôvodnú Kartou Banke. Pri vydaní novej Karty bude Banka postupovať v súlade s článkom 3. Zmluvy.
- 4.7 Pri treťom zadaní chybného PIN pri platbe za tovar alebo služby, dôjde k automatickému znemožneniu uskutočnenia Transakcie a Banka vykoná Blokovanie karty. Ak v takom prípade dôjde k znemožneniu Karty alebo Karta nebude môcť byť Držiteľovi karty vrátená, bude Držiteľ karty a Majiteľ účtu znášať všetky náklady s tým spojené, vrátane vydania novej Karty. Držiteľ karty a Majiteľ účtu zodpovedá Banke za všetku škodu spôsobenú opakovaným chybným zadaním PIN.
- 4.8 Banka nenesie zodpovednosť za neposkytnutie služieb alebo odmietnutie prijatia Karty u obchodníka, v inej banke, alebo za nemožnosť jej použitia na bankomatoch a platobných termináloch, ani za iné škody spôsobené okolnosťami nezávislými od Banky, najmä za prerušenie dodávok elektrickej energie, poruchy bankomatov a platobných terminálov, ako aj poruchy platobných zúčtovacích systémov. Ak bola Transakcia vykonaná v súlade so Zmluvou, právnym poriadkom Slovenskej republiky, aplikovateľnými pravidlami VISA Europe, pravidlami Združenia pre bankové karty Slovenskej republiky, Banka nezodpovedá za zrealizovanie Transakcií vykonaných Kartou a to nikdy, ani vtedy, ak ich Držiteľ karty vykonal v rozpore s pokynmi alebo nariadeniami Majiteľa účtu.
- 4.9 V prípade ak dôjde ku strate alebo krádeži Karty sú Držiteľ karty a Majiteľ účtu spoločne a nerozdielne zodpovední za Transakcie vykonané stratenou alebo ukradnutou Kartou v plnej výške do momentu oznámenia straty alebo krádeže Karty Banke podľa bodu 11.2.

## 5. Poplatky

- 5.1 Výška všetkých poplatkov spojených s vydaním, obnovením, Blokováním karty, Uzatvorením karty a Poistením ku Karte je uvedená v aktuálnom platnom Sadzobníku kartových poplatkov. Výška Limitu Karty je určená Oprávnenou osobou pre každého Držiteľa karty osobitne, označením sumy limitu v Zmluve, formulár B.
- 5.2 Banka si vyhradzuje právo na zmenu Sadzobníka kartových poplatkov bez predchádzajúceho súhlasu Majiteľa účtu a Držiteľa karty. Banka je povinná písomne upozorniť Majiteľa účtu na akúkoľvek zmenu v Sadzobníku kartových poplatkov vždy štrnásť pracovných (14) dní pred nadobudnutím platnosti nového Sadzobníka kartových poplatkov. Ak so zmenou Majiteľ účtu nesúhlasí, je oprávnený Zmluvu písomne vypovedať s 10 dňovou výpovednou lehotou.

## 6. Výpisy a úhrada Transakcií

- 6.1 Banka odošle Držiteľovi karty ako aj Majiteľovi účtu Výpis do piatich pracovných (5) dní po skončení príslušného Výpisového obdobia.
- 6.2 Ak bude za účelom úhrady Transakcií predložený platobný príkaz, na základe ktorého budú na Bankou stanovený účet pripísané finančné prostriedky prevyšujúce splatnú dlžnú sumu, Banka je oprávnená túto časť finančných prostriedkov prevyšujúcu splatnú dlžnú sumu ("Prebytok") alebo jej časť, prípadne celú sumu úhrady vrátiť kedykoľvek na základe vlastného uváženia Majiteľovi účtu alebo strane, ktorá tento príkaz predložila. Banka je zároveň oprávnená Prebytok alebo jeho časť ponechať na tomto Bankou stanovenom účte za účelom úhrady dlžných súm splatných v budúcnosti. Bez ohľadu na vyššie uvedené Majiteľ účtu môže kedykoľvek požadovať vrátenie Prebytku. Banka nebude Majiteľovi účtu platiť žiadne úroky z Prebytku.

## 7. Blokovanie, Uzatvorenie karty a Obmedzenia súvisiace so spracovaním Transakcie

- 7.1 Banka bude oprávnená a v prípadoch podľa ods. (iv) a (v) povinná vykonať Blokovanie karty v nasledovných prípadoch a lehotách:
- bez zbytočného odkladu, ak Oprávnená osoba alebo Držiteľ karty požiada o Blokovanie karty,
  - bez zbytočného odkladu po doručení písomnej žiadosti Oprávnenej osoby o Uzatvorenie karty,
  - okamžite, na základe vlastného rozhodnutia Banky,
  - bez zbytočného odkladu po tom, ako Banka obdržala oznámenie Držiteľa karty v zmysle článku 4.6 Podmienok,
  - automaticky, po opakovanom zadaní nesprávneho PINu v zmysle článku 4.7 Podmienok.
- 7.2 Ihneď po Blokování karty Banka môže vyzvať a po Uzatvorení karty Banka vyzve príslušného Držiteľa karty na okamžité vrátenie Karty. Banka bude bezodkladne písomne informovať Majiteľa účtu o Blokování karty, okrem prípadu, ak o Uzatvorení karty požiadala Oprávnená osoba.

Any damage, theft, loss, misuse or suspected fraud of the Card must be reported by the Cardholder to the Bank without any undue delay. Upon receipt of such notification, the Bank shall block the Card and shall proceed according to Article 7 of the Terms and Conditions herein.

Should the Cardholder forget his/her PIN and he/she notifies the Bank of the same, the Bank may issue a new Card. A new Card will be issued by the Bank only after the original Card is returned to the Bank by the Cardholder. The issuance of a new Card is governed by Article 3 of the Contract.

After making three attempts to enter a wrong PIN for goods or services payments, the Transaction will automatically be disabled and the Bank will resort to Card Blocking. If under such circumstance the Card is damaged or the Card cannot be returned to the Cardholder, the Cardholder will bear all associated costs, including the issuance of a new Card. The Cardholder is liable to the Bank for all damage caused by repeated attempts to enter a wrong PIN.

The Bank is not liable for denial of services or for any rejection of the Card by a merchant or by another bank or for any failure to use it in ATM, POS terminals and self-service facilities or for any damage caused by circumstances beyond the control of the Bank, especially due to power outages, ATM, POS terminals and self-service facility failures as well as any failure of payment settlement systems. If a Transaction is performed in accordance with the Contract, legal system of the Slovak Republic, applicable guidelines of VISA Europe and guidelines of the Slovak Bank Card Association, the Bank holds no liability for the realisation of Card Transactions including those Transactions performed by the Cardholder in disaccord with the instructions or rules of the Account Owner.

In the case of Card loss or theft, the Cardholder and Account Owner are jointly and severally liable for the Transactions initiated by the lost or stolen Card, in their full amounts, until the Card loss or theft is notified by them to the Bank pursuant to item 11.2 hereof.

## Charges and Fees

The amounts of all charges and fees associated with the issuance, renewal, Blocking, Cancellation and with the Card-related Insurance are listed in the effective Schedule of Card Charges. The amount of the Card Limit is determined by the Authorized Person for each Cardholder separately, by specifying the limit amount in form B of the Application.

The Bank reserves the right to change the Schedule of Card Charges without prior approval either of the Account Owner or the Cardholder. The Bank is always obliged to notify the Cardholder and the Account Owner in writing of any amendments of the Card Charges and Fees List fourteen (14) days before the effective date of any new Card Charges and Fees List. If the Account Owner disagrees with such amendment, he/she has the right to terminate the Contract with 10-day notice.

## Statements and Transaction Settlements

The Bank shall send a Statement both to the Cardholder and Account Owner within five (5) business days after the end of the respective Statement Period.

If there will be a payment order submitted for the purpose of settling the Transactions that results in an account specified by the Bank being credited with an amount of funds exceeding the amount due, the Bank is entitled to refund the amount of the excess (the "Credit") or a part thereof or the whole amount of the payment to the Account Owner or a party which made the payment order in its own discretion anytime. The Bank is also entitled to reflect the Credit or a part thereof on this account specified by the Bank as a credit against future charges. Notwithstanding the above, the Account Owner may request a refund of the Credit anytime. The Bank shall not pay any interest on the Credit to the Account Owner.

## Card Blocking, Card Cancellation and Restrictions related to Transaction processing

The Bank shall have the right and under the circumstances specified under items (iv) and (v) below also the duty of Card Blocking in the following cases and within the following periods:

- without undue delay, if the Authorized Person or Cardholder requests Card Blocking,
- without undue delay, upon receipt of a written request for Card Cancellation from the Authorized Person,
- immediately, at the Bank's own discretion,
- without undue delay, upon receipt of a notice from the Cardholder pursuant to article 4.6 of the Terms and Conditions herein,
- automatically, after repeated attempts to enter a wrong PIN pursuant to article 4.7 of the Terms and Conditions herein.

Immediately after Card Blocking the Bank can ask and after Card Cancellation the bank will ask the Cardholder to promptly return the Card. The Bank will immediately inform the Account Owner of the Card Blocking, unless Card Cancellation was requested by the Authorized Person.

7.3 Ak Banka z akéhokoľvek dôvodu blokuje kartu a vyzve Držiteľa karty na vrátenie Karty, môže podľa vlastného uváženia vykonať všetky dostupné kroky na to, aby zamedzila zneužitiu Karty, ktorá má byť vrátená.

7.4 Banka si vyhradzuje právo uplatniť akékoľvek obmedzenia pri spracovaní Transakcií v súvislosti so špecifickými typmi Transakcií alebo obchodníkmi v prípade, ak bude hrozit' zneužitie Karty.

## 8. Poistenie

8.1 S vydaním Karty je spojené poistenie Držiteľa karty, ktoré vzniklo na základe poistnej zmluvy uzavretej medzi Bankou a Poist'ovňou. Poistné podmienky sú priložené k príručke pre Držiteľa karty, ktorú obdrží Držiteľ karty. V súlade s Poistnými podmienkami má Držiteľ karty pri vzniku poistnej udalosti nárok na poistné plnenie od Poist'ovne. Poplatok za poistenie zúčtuje Banka pri vydaní Karty z Účtu, podľa Sadzobníka kartových poplatkov. Toto ustanovenie sa vzťahuje len na prípad keď, Oprávnená osoba požiadala o vydanie Karty s poistením, vyznačeným na Zmluve. Pre produkty VISA Gold je povinné cestovné a úrazové poistenie..

## 9. Ochrana osobných údajov

9.1 Podpisom Žiadosti Držiteľa karty Majiteľ účtu a každá Oprávnená osoba konajúca ako dotknutá osoba v súvislosti so Zmluvou berie na vedomie a súhlasí so spracúvaním Osobných údajov za podmienok a v rozsahu, uvedenom vo Všeobecných obchodných podmienkach.

9.2 V súvislosti s Poistením, podpisom Žiadosti – formulára B Držiteľa karty udeľuje poistníkovi (Banka) výslovný súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov v informačnom systéme poistníka za účelom výkonu práv a plnenia povinností poistníka vyplývajúcich z poistnej zmluvy, s poskytnutím a sprístupnením svojich osobných údajov poisťovateľovi a následným spracúvaním svojich osobných údajov v informačnom systéme poisťovateľa, a to v rozsahu v akom boli osobné údaje poskytnuté zo strany Držiteľa karty a za účelom výkonu práv a plnenia povinností poisťovateľa vyplývajúcich z poistnej zmluvy, za účelom správy poistenia, likvidácie poistných udalostí, zaistenia a ďalšími účelmi súvisiacimi s vyššie uvedenými účelmi spracúvania. Držiteľ karty súhlasí s tým, aby poisťovateľ poskytol alebo sprístupnil tieto údaje tretím osobám a súhlasí so spracúvaním týchto údajov tretími osobami v súvislosti so správou poistenia, likvidáciou poistných udalostí a zaistením. Súhlas sa udeľuje na dobu do vysporiadania všetkých záväzkov vyplývajúcich z poistnej zmluvy. Držiteľ karty sa zaväzuje písomne oznámiť poistníkovi všetky zmeny týkajúce sa údajov poskytnutých Držiteľom karty v súvislosti s dojednaným poistením.

## 10. Reklamácie

10.1 Pokiaľ Držiteľ karty a/alebo Oprávnená osoba nesúhlasí so zaúčtovanou položkou, je povinný a oprávnený uplatniť svoj prípadný reklamačný nárok písomne bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tejto skutočnosti dozvedel, najneskôr však do 14 dní odo dňa vystavenia príslušného Výpisu, pokiaľ Zákon o platobných službách nestanovuje inak.

10.2 Pri reklamáciách bude Banka postupovať podľa príslušných ustanovení Zákona o platobných službách, reklamačných a iných aplikovateľných pravidiel VISA Europe, ako aj pravidiel a ustanovení Združenia pre bankové karty Slovenskej republiky, prípadne iného subjektu vykonávajúceho zúčtovanie Transakcií.

10.3 Banka rozhodne o oprávnenosti reklamácie pri tuzemskej, ako aj zahraničnej Transakcii ihneď a v zložitých prípadoch do 3 pracovných dní. V prípade, ak bude potrebné rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie v spolupráci so zahraničnou finančnou inštitúciou, bude sa táto lehota predlžovať o dobu vybavenia reklamácie vrátane medzinárodnej arbitráže primerane podľa pravidiel VISA Europe, a to aj v prípade, ak celková lehota vybavenia reklamácie bude trvať viac ako 30 dní alebo 6 mesiacov.

10.4 Pri neoprávnenej reklamacii má Banka právo na úhradu nevyhnutných skutočných nákladov, ktoré Banka uhradila iným vydavateľom Kariet, inštitúciám vykonávajúcim platobný styk a zúčtovanie a akýmkoľvek iným stranám, ktoré sa zúčastňovali na Transakcii.

10.5 V prípade oprávnenej reklamácie bude disponibilný zostatok príslušnej Karty zvýšený o hodnotu takto reklamovanej Transakcie.

10.6 Banka v súlade s § 90 Zákona o platobných službách a § 93b Zákona o bankách ponúka Majiteľovi účtu a Držiteľovi karty návrh na uzavretie rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení: Akýkoľvek prípadný spor vzniknutý medzi Bankou, Majiteľom účtu a Držiteľom karty z platobného styku, pri vydávaní a používaní platobných kariet, ako aj spory, ktoré vzniknú z obchodov, alebo v súvislosti s nimi, vrátane sporov o ich platnosť, výklad alebo zrušenie, ktoré sa nepodari sa vyriešiť vzájomnou dohodou bude prejednávateľ a rozhodovať Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie, zriadený Slovenskou bankovou asociáciou, so sídlom v Bratislave, IČO: 30813182, podľa platného a účinného Štatútu a Rokovacieho poriadku v čase začatia konania, v slovenskom jazyku. Rozhodcovský nálež bude pre Banku, Majiteľa účtu a Držiteľa karty konečný a záväzný.

Should the Bank Block the Card for any reason and should it demand from the Cardholder to return the Card, the Bank may at its own discretion take every available measure to prevent misuse of the Card to be returned.

The Bank reserves the right to introduce restrictions relating to Transactions processing with regards to specific transaction types or merchants in the event that fraudulent transactions are a threat.

## Insurance

As the Bank and Insurance Company have concluded an insurance policy, Card issuance carries Insurance of the Cardholder. The Insurance Terms and Conditions are enclosed to the Cardholder guidebook received by the Cardholder. According to the Insurance Terms and Conditions, in the case of an insurance claim, the Cardholder is entitled to claim payment from the Insurance Company. The Bank in accordance with the Schedule of Card Charges against the Account balance charges fee for the insurance coverage at the time of Card issuance. This provision only applies, when the Authorized Person requested in the Contract the issuance of the Card along with the Insurance. Travel and accident insurance is mandatory for VISA Gold products.

## Personal Data Protection

By signing the Application, the Cardholder, the Account Owner and any Authorized person acting as the data subject in relation to the Contract hereby acknowledges and agrees with processing of Personal Data on conditions and in the extent stipulated in the General Business Conditions.

In relation to the Insurance, by signing the form B of the Application, the Cardholder gives the assignor (the Bank) his/her explicit consent with the processing of his/her Personal data in the assignor's information system for the purposes of enforcement of the rights and contractual liabilities of the assignor arising from insurance contract, to allow the access of his/her Personal data to the insurer and with subsequent processing of his/her Personal data in the insurer's information system, to the extent Personal data were provided by the Cardholder and for the purposes of enforcement of the rights and contractual liabilities of the insurer arising from insurance contract, insurance administration, claims adjusting, re-insurance and other purposes connected with above mentioned processing purposes. Cardholder gives his/her consent to allow to access or to provide Personal data to third parties and agrees to process such data by the third parties for the purposes of insurance administration, claims adjusting and re-insurance. Consent is granted for the period till all liabilities arising from insurance contract are settled. Cardholder is obliged to notify assignor in writing about any changes in Personal data provided by Cardholder in connection with arranged insurance.

## Complaints and Disputes

Should the Cardholder disagree with a processed transaction, he/she is obliged and entitled to raise a complaint in writing without any undue delay after he/she has learned of such fact, in any case no later than 14 days from the issuance of the relevant Statement, unless the Act on Payment Services provides otherwise.

When handling any complaint, the Bank will proceed according to applicable provisions of the Act on Payment Services, complaint handling and other applicable guidelines of VISA Europe as well as rules and provisions of the Bank Card Association of the Slovak Republic or any other entity carrying out transaction settlements.

The Bank shall decide whether a complaint regarding either a domestic or an international Transaction is justified immediately or within 3 days in more complex cases. If the decision whether a complaint is justified requires collaboration with a foreign financial institution, the said period will be reasonably extended by the time needed to handle such claim, including international arbitration, according to the VISA Europe guidelines, and if need be the total period of claim handling may take even more than 30 days or 6 months.

If a claim proves unjustified, the Bank has the right to recover all inevitable actual costs the Bank paid to other issuers of Cards, payment and settlement institutions, and any other third party involved in the Transaction.

In the case of a justified claim (chargeback), the available balance associated with the respective Card will be increased by the amount of the objected Transaction.

In accordance with Section 90 of the Payment Services Act and Section 93b of the Banking Act, the Bank offers hereby to the Account Owner and to the Cardholder a proposal of arbitration clause as follows: Any dispute that might arise between the Bank, the Account Owner and the Cardholder out of making and receipt of payments, issuance and use of payment cards and also disputes, which might arise out of or in connection with transactions, including disputes concerning the validity, interpretation, or termination thereof, which are not settled by amicable agreement, shall be dealt with and decided by the Permanent Arbitration Court of the Slovak Banking Association, which was established by the Slovak Banking Association with its registered office in Bratislava, identification number: 30813182, according to its Statutes and Rules of Proceedings in force at the time of commencement of arbitration proceedings. The language of the arbitration shall be Slovak. The arbitration award shall be final and binding upon each the Bank, the Account Owner and the Cardholder.

10.7 Ak sa Banka s Majiteľom účtu a Držiteľom karty nedohodne inak v Žiadosti, vyššie uvedené spory bude prejednávateľ a rozhodovať Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie v zmysle uvedenej rozhodcovskej doložky. Vzhľadom na skutočnosť, že touto Zmluvou založený vzťah Banky a Držiteľa karty je primárne podmienený existenciou vzťahu založeného Zmluvou medzi Bankou a Majiteľom účtu, v prípade, ak by si Majiteľ účtu a Držiteľ karty v Žiadosti odlišne zvolili akceptovanie / neakceptovanie rozhodcovskej doložky uvedenej vyššie, Banka má právo neakceptovať Žiadosť – formulár B z dôvodu ohrozenia, sťaženia alebo znemožnenia výkonu a/alebo ochrany práv Banky podľa Zmluvy. Majiteľ účtu vyhlasuje, že o tomto bude vopred informovať všetkých potencionálnych Držiteľov karty, čo však nesmie obmedziť ich právo slobodne si zvoliť / nezvoliť príslušnosť rozhodcovského súdu podľa vyššie uvedeného.

## 11. Zaistenie ochrany a bezpečnosti

11.1 Držiteľ karty je povinný uchovávať Kartu na bezpečnom mieste, zamedziť jej zneužitiu inými osobami a chrániť ju pred poškodením a postupovať v súlade s príslušnými ustanoveniami článku 3. Podmienok.

11.2 Ak dôjde k strate alebo odcudzeniu Karty, je Držiteľ karty povinný túto udalosť okamžite oznámiť Banke na určenom telefónnom čísle. Telefonicke oznámenie musí byť najneskôr nasledujúci pracovný deň písomne potvrdené Držiteľom karty alebo Oprávnenou osobou.

11.3 Ustanovenia tohto článku spolu s ustanoveniami článku 3. Podmienok predstavujú popis postupu správneho a bezpečného používania Karty.

## 12. Informačná povinnosť

Majiteľ účtu je povinný písomne oznámiť Banke akúkoľvek zmenu, ktorá ovplyvňuje daňové postavenie Majiteľa účtu alebo inej Oprávnenej osoby podľa akéhokoľvek Právneho predpisu (napr. presun sídla Majiteľa účtu alebo inej Oprávnenej osoby do iného štátu alebo jej zaradenie ako právnickej osoby alebo ak Majiteľa účtu alebo iná Oprávnená osoba prestane byť považovaná alebo bude považovaná za finančnú inštitúciu) do 30 dní od uskutočnenia tejto zmeny.

## 13. Ukončenie zmluvného vzťahu

13.1 Ak vypovie Banka alebo Majiteľ účtu túto Zmluvu, a to i bez udania dôvodu, zaniká táto Zmluva dňom vyrovnania všetkých záväzkov vyplývajúcich z používania Karty. Oznámením výpovede druhej strane zaniká Majiteľovi účtu právo používať Kartu a Oprávnená osoba ich je povinná bez zbytočného odkladu vrátiť Banke. V prípade, že má Účet zaniknúť z dôvodov, ktoré vznikli na strane Majiteľa účtu, nedôjde k zániku Účtu skôr, ako 30 kalendárnych dní po vrátení všetkých vydaných Kariet Banke. Bez ohľadu na uvedené, nezaniká povinnosť Majiteľa účtu a Držiteľa karty splniť si všetky svoje povinnosti tak, ako to vyplýva zo Zmluvy a v platnosti zostávajú všetky ustanovenia Zmluvy, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy

## 14. Záverečné ustanovenia

14.1 Tieto Podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy, pričom zaväzujú Držiteľa karty, Majiteľa účtu a Banku. Banka má právo tieto Podmienky jednostranne meniť, dopĺňať alebo ich zrušiť vydaním nových Podmienok v nasledujúcich prípadoch: (i) keď to vyžaduje zmena Právneho predpisu (vrátane noriem s nižšou právnou záväznosťou) alebo vydanie Právneho predpisu, prípadne rozhodnutia kontrolného, riadiaceho alebo dozorujúceho orgánu Banky (napríklad opatrenie Národnej banky Slovenska, rozhodnutie Úradu na ochranu osobných údajov alebo zmena interného predpisu platného v rámci Citi), (ii) v zmysle princípov obozretného podnikania Banky vznikne potreba zohľadnenia praktickej skúsenosti Banky alebo iných relevantných subjektov na trhu v rámci Európskej únie, (iii) keď bude potrebné zapracovať iné ustanovenia obvyklé na trhu potrebné na ochranu práv Banky, a (iv) keď dôjde k zmene nákladov Banky na poskytovanie služieb Klientovi. Banka bude informovať Majiteľa účtu o zmene Podmienok minimálne 15 dní pred nadobudnutím účinnosti príslušnej zmeny spôsobom, uvedeným vo Všeobecných obchodných podmienkach. Ak Majiteľ účtu so zmenou nesúhlasí, je oprávnený Zmluvu písomne vypovedať.

14.2 Tieto Podmienky sa riadia a interpretujú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky. V prípade rozporu medzi slovenskou a anglickou verzou má prednosť slovenská jazyková verzia Podmienok.

14.3 Ak Zmluva (jej jednotlivé formuláre), Podmienky a formulár Oprávnenej osoby (viď definíciu pojmu Oprávnená osoba) nestanovujú inak, definície a pojmy uvedené v týchto dokumentoch majú rovnaký význam. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené Zmluvou alebo Podmienkami sa riadia príslušnými ustanoveniami platných Všeobecných obchodných podmienok.

14.4 Tieto Podmienky v plnom rozsahu rušia a nahrádzajú Podmienky vydávania a používania platobných kariet VISA platné od 20.8.2014. Tieto Podmienky nadobúdajú účinnosť dňom 1.1.2016.

Unless the Bank, the Account Owner and the Cardholder agreed in the Application otherwise, the above specified disputes shall be dealt with and decided by the Permanent Arbitration Court of the Slovak Banking Association pursuant to the stated arbitration clause. Due to the fact that the relationship between the Bank and Cardholder governed by this Contract is primarily conditioned by the existence of a relationship regulated by a Contract between the Bank and Account Owner, in the event that the Account Owner and Cardholder make different choices in the Application as regards the acceptance / non-acceptance of the arbitration clause stated above, the Bank has the right not to accept form B of the Application due to the fact that it may jeopardize, aggravate or preclude the enforcement and/or protection of the Bank's rights under the Contract. Herewith, the Account Owner undertakes to notify all prospective Cardholders about this fact, and to do so without any prejudice to their right to freely select / not select the competent arbitration court as stated above.

## Protection and Security

The Cardholder is obliged to keep the Card in a safe place, to prevent Card fraud by other persons and to protect it against mechanical damage, and to proceed in accordance with the provisions of Article 3 of the Terms and Conditions herein.

If the Card was lost or stolen, the Cardholder is obliged to report such event immediately to a pre-defined telephone number. Any telephone notification must be followed by a written confirmation by the Cardholder or Authorized Person no later than on the next business day.

Provisions of this article along with provisions of Article 3 of the Terms and Conditions herein represent a description of the proper usage of the Card.

## Information duty

The Account Owner shall notify the Bank in writing within 30 days of any change that affects the Account Owner's or another Authorized Person's tax status pursuant to any Law or Regulation (e.g. a change in the Account Owner's or another Authorized Person's country of residence or in its legal entity classification or if it ceases to be or becomes a financial institution).

## Contract Termination

If a notice of termination, even without specifying any reason, is submitted either by the Bank or the Account Owner, the Contract shall be deemed terminated on the day all due amounts incurred by using the Card are settled. By delivering notice of termination to the other party the Account Owner no longer has the right to use the Cards and the Authorized Person is obliged to return them to the Bank without any undue delay. Should the Account be closed for reasons on the part of the Account Owner, the Account may be closed only 30 calendar days after all issued Cards are returned to the Bank. Without prejudice to the above, the liability of the Account Owner and the Cardholder to fulfil all their obligations does not expire as the Contract may imply, as a matter of fact, all provisions of the Contract of such nature that calls for their survival even after Contract termination remain in effect.

## Final Provisions

The Terms and Conditions herein represent an integral part of the Contract and are binding upon the Cardholder, the Account Owner and the Bank. The Bank has the right to unilaterally amend, supplement or terminate the Terms and Conditions herein by issuing new Terms and Conditions in the following cases: (i) the change shall be required by or shall arise under the amendment of Law or Regulation (including the regulations with a lower binding effect) or under a new Law or Regulation or decision of the controlling body or managing authority of the Bank (e.g. regulation of National Bank of Slovakia, decision of the Personal Data Protection Office or change in the internal policies of Citi), (ii) under the principals of the cautious operation of the Bank's cautious operation it shall be necessary to reflect a practical experience of the Bank or other relevant entities on the market within the European Union, (iii) it shall be necessary to incorporate other provisions customary on the market and necessary to protect the Bank and (iv) the Bank's costs related to rendering services to the Client shall be changed. The Bank will inform the Account Owner by way stipulated in General Business Conditions of any amendments to the Terms and Conditions herein no less than 15 days before their effective date. If the Account Owner disagrees with such amendment, he/she has the right to terminate the Contract.

The Terms and Conditions herein are governed and construed by generally binding legal regulations of the Slovak Republic. In case of discrepancy between the Slovak and English version the Slovak version prevails.

Unless provided for by the Contract (its respective forms), Terms and Conditions and the Authorized Persons form (refer to the definition of the notion "Authorized Person") otherwise, the definitions and notions used in the mentioned documents have the same meaning. The rights and duties of contracting parties not specifically regulated by the Contract or the Conditions shall be governed by respective provisions of valid General Business Conditions.

The Terms and Conditions herein fully replace and supersede the Terms and Conditions Governing the Issuance and Use of VISA Cards in force as of August 20, 2014. The Terms and Conditions herein become effective on January 1, 2016.